Wyler Vetta

1896

Istruzioni d'uso Modello Jumbostar Cronografo
Operating Instructions Model Jumbostar Chronograph

Funzionamento della corona /Crown operation

1) svitando la corona in senso antiorario dopo lo sblocco è possibile caricare l'orologio
1) unscrewing the crown counterclockwise after unlocking it is possible to wind the watch

2) estraendo la corona al primo scatto è possibile regolare la data girandola in senso orario
2) pulling out the crown to the first click allows you to adjust the date by turning it clockwise

3) estraendo la corona al secondo scatto è possibile regolare le ore
3) pulling out the crown to the second click allows you to adjust the hours

Funzionamento della corona posizionata a ore 10
Operation of the crown positioned at 10 o'clock

Ruotando nei due sensi è possibile ruotare la ruota interna per i tempi parziali dei minuti
By turning it in both directions, it is possible to turn the inner wheel for minute split times

Funzionamento del cronografo/Operation of the chronograph

1) premendo il pulsante 1 si mette in funzione il contatore dei 30 minuti e la lancetta principale
1) pressing pusher 1 starts the 30-minute counter and the main hand

2) premendo nuovamente il pulsante 1 si blocca il cronometro
2) pressing pusher 1 again stops the stopwatch

3) premendo il pulsante 2 si azzerano i tempi parziali del cronografo
3) pressing pusher 2 resets the chronograph split times to zero

Attenzione, riavvitare bene fino in fondo la corona in senso orario dopo l'uso o l'orologio non sarà piu impermeabile

Caution, retighten the crown well all the way clockwise after use or the watch will not be waterproof anymore